SK

NÁVOD NA OBSLUHU

MORA

IM632

Stručný návod na obsluhu

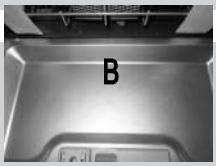
Pre podrobnejšie informácie si prečítajte príslušnú kapitolu v návode na obsluhu.

Zapnite spotrebič

Stlačte hlavný vypínač, aby ste spotrebič zapli, otvorte dvierka.

Naplňte zásobník čistiaceho prostriedku

Priehradka A:
Pri každom cykle umývania.
Priehradka **B:**
Pri programoch s predumytím.
(Postupujte podľa pokynov!)



Skontrolujte množstvo leštidla.

Mechanická kontrolka C.
Elektrická kontrolka na ovládacom paneli (ak je k dispozícii).

Skontrolujte množstvo soli.

(Iba pri modeloch so zmäkčovacím systémom).
Elektrická kontrolka na ovládacom paneli (ak je k dispozícii).
Ak nie je k dispozícii žiadna kontrolka na množstvo soli na ovládacom paneli (pri niektorých modeloch), môžete odhadnúť, kedy doplniť soľ do zmäkčovača podľa počtu vykonaných cyklov v umývačke riadu.

Naplňte kôš.

Zoškrabte všetky zvyšky potravy. Zmäkčite zvyšky pripáleného jedla na panviciach, potom naplňte kôš.
Prečítajte si pokyny na vkladanie riadu.

Zvoľte program.

Stláčajte tlačidlo voľby programu, kým sa nerozsvieti požadovaný program.
(Pozrite si kapitolu nazvanú návod na obsluhu).

Spustenie umývačky.

Zatvorte dvere, zapnite prívod vody . Prístroj začne pracovať približne po 10 sekundách.

- **Zmena programu**

- Prebiehajúci cyklus je možné meniť iba v prípade, že beží krátku dobu. V opačnom prípade môže byť čistiaci prostriedok vypustený a voda už odčerpaná. Ak sa tak stalo, zásobník čistiaceho prostriedku musíte naplniť.
2. Stlačte tlačidlo programu na viac než 3 sekundy pre stornovanie bežiaceho programu.
3. Zvoľte nový program.
4. Reštartujte umývačku riadu.

- **Pridanie riadu do umývačky riadu.**

- 1.Mierne pootvorte dvere.
2.ked ostrekovacie ramená prestanú pracovať, môžete dvere otvoriť úplne
3.zatvorte dvere, umývačka riadu začne pracovať znovu po 10 sekundách.
4. Zatvorte dvierka, umývačka riadu sa znovu spustí po 10 sekundách.

⚠ *VAROVANIE!*

Opatrne otvorte dvere.
Môže unikať horúca para, keď sa otvoria dvere!

- **Ak spotrebič vypnete v priebehu umývania.**

- Ak spotrebič vypnete v priebehu umývania, po opätovnom zapnutí, prosím, znovu zvoľte cyklus umývania a nastavte umývačku riadu do pôvodného stavu.

Vypnite spotrebič

Keď pracovný cyklus skončil, zaznie 8 krát bzučivý tón, potom sa zastaví. Vypnite spotrebič pomocou hlavného vypínača.

Vypnite prívod vody, vyprázdnite koše.

Upozornenie: Počkajte niekoľko minút (asi 15 minút) pred vyprázdnením umývačky, aby ste sa vyhli manipulácii s riadom a príbormi, kým sú stále ešte horúce a viac náchylné na zlomenie. Budú tiež viac suché. Vyprázdnite spotrebič, začnite od spodného koša.

Prečítajte si tento návod na obsluhu

Vážený zákazník,
tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné využitie, ako sú:
- personál kuchyne v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- hospodárske usadlosti;
- klienti v hoteloch, moteloch a iných podobných ubytovacích zariadeniach

■ Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu pred použitím tejto umývačky riadu, pomôže vám pri správnej obsluhe a údržbe umývačky riadu.
■ Odložte si tento návod na obsluhu pre budúce použitie.
■ Odovzdajte ho prípadnému ďalšiemu majiteľovi spotrebiča.

Tento návod na obsluhu obsahuje kapitoly s bezpečnostnými predpismi, návodom na obsluhu, návodom na inštaláciu a tipmi na riešenie problémov atď.

Skôr, než zavoláte servisnú službu

Kapitola o odstraňovaní problémov vám pomôže vyriešiť niektoré bežné problémy svojpomocne.
Ak sa vám nepodarí vyriešiť problém svojpomocne, požiadajte, prosím o pomoc odborných servisných technikov.

Poznámka:

Výrobca sa riadi politikou neustáleho vývoja a aktualizácie výrobkov a preto môže vykonávať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Obsah

1. Dôležité bezpečnostné pokyny 4

2. Likvidácia 5

3. Návod na obsluhu 6
Ovládací panel 6
Funkcie umývačky riadu 6

4. Pred prvým použitím 7
A. Zmäkčovač vody 7
B. Plnenie soli do zmäkčovacieho zariadenia 8
C. Naplňte dávkovač leštidla 8
D. Funkcia čistiaceho prostriedku 9

5. Plnenie košov umývačky riadu 12
Odporúčanie 12
Príbory / riady na umývanie v umývačke riadu 12
Upozornenie pred alebo po naplnení košov umývačky riadu . 12
Vyberanie riadu 12
Plnenie horného koša 13
Nastavenie horného koša 13
Kôš na príbory 13
Plnenie dolného koša 13
Otáčanie políc na poháre 13
Otáčanie políc v dolnom koši 13

6. Spustenie programu umývania 14
Tabuľka programov umývania 14
Zapnutie spotrebiča 14
Zmena programu 15
Zabudli ste vložiť riad? 15
Po ukončení programu umývania 15

7. Čistenie a údržba 16
Filtračný systém 16
Starostlivosť o umývačku riadu 17

8. Návod na inštaláciu 18
Príprava inštalácie 18
Inštalácia a rozmery ozdobného panelu 19
Nastavenie tlaku uzáveru dvier 21
Pripojenie odtokových hadíc 21
Postup inštalácie umývačky riadu 22
Pripojenie zdroja elektrickej energie 23
Pripojenie bezpečnostnej prívodnej hadice 23

9. Tipy na odstránenie problémov 25
Skôr, než zavoláte servis 25
Kódy chýb 26
Technické údaje 27

Plnenie košov podľa EN 50242:

1. Dôležité bezpečnostné pokyny prečítajte si celý návod na obsluhu pred použitím

⚠ UPOZORNENIE! Pri používaní vašej umývačky riadu, dodržujte pokyny uvedené nižšie:

POKYNY K UZEMNENIU

- Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade poruchy alebo zlyhania, uzemnenie zníži nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, cestou najmenšieho odporu elektrického prúdu. Tento spotrebič je vybavený káblom, ktorý má zariadenie s uzemňovacím vodičom a uzemňovací kolík.
- Zástrčka musí byť zapojená do vhodnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade s miestnymi normami a predpismi.

⚠ UPOZORNENIE!

- Nesprávne pripojenie zariadenia s uzemňovacím vodičom, môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom, ak máte pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený. Neupravujte zástrčku dodanú so spotrebičom; Ak sa nehodí do zásuvky. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára o inštaláciu vhodnej zásuvky.

UPOZORNENIE! SPRÁVNE POUŽÍVANIE

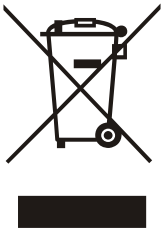
- Nezaťažujte, neseďte, ani nestojte na dverách alebo na stojane umývačky riadu.
- Nedotýkajte sa výhrevného telesa počas prevádzky, ani tesne po jej ukončení. (Tento pokyn sa vzťahuje iba na zariadenia s viditeľným výhrevným telesom.)
- Nepoužívajte umývačku riadu, kým nie sú všetky ochranné kryty založené na svojom mieste. Počas prevádzky umývačky riadu otvárajte dvere veľmi opatrne, existuje riziko vystrekovania vody z umývačky riadu.
- Neodkladajte žiadne ťažké predmety na otvorené dvere umývačky. Prístroj sa môže prevrhnúť dopredu.
- Pri vkladaní predmetov:
  1) Umiestnite ostré predmety tak, aby nemohli poškodiť tesnenie dvier;
  2) Varovanie: Nože a ďalšie náradie s ostrými hrotmi musíte vložiť do koša ostrými hrotmi smerom nadol alebo do vodorovnej polohy.
- Pri použití umývačky riadu by ste mali zabrániť, aby sa plastové diely nedostali do styku s výhrevným telesom. (Tento pokyn sa vzťahuje iba na zariadenia s viditeľným výhrevným telesom).
- Skontrolujte, či je zásobník čistiaceho prostriedku po ukončení umývania prázdny.
- Neumývajte umelohmotné predmety, ktoré nie sú označené ako bezpečné na umývanie v umývačke riadu alebo podobne. Pri plastových predmetoch, ktoré nie sú takto označené, si prečítajte pokyny výrobcu.
- Používajte iba čistiace prostriedky a leštiace prísady určené pre automatické umývačky riadu.
- Nikdy nepoužívajte mydlo, prací prášok, alebo prostriedok na ručné umývanie vo vašej umývačke riadu. Udržujte tieto výrobky mimo dosahu detí.
- Udržujte detí mimo dosah čistiacich a leštiacich prostriedkov a od otvorených dverí umývačky riadu, ešte v nich môžu stále byť nejaké zvyšky čistiaceho prostriedku.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené ohľadom použitia spotrebiča osobou, zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby ste zabezpečili, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Čistiace prostriedky sú silno alkalické a môžu byť veľmi nebezpečné pri ich požití. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou a očami a udržujte deti mimo dosahu umývačky riadu, keď sú otvorené dvere.
- Dvere by ste nemali nechávať otvorené, pretože by mohli zvýšiť riziko zakopnutia.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Odstráňte dvere umývačky, keď odstraňujete starú umývačku riadu z prevádzky alebo ju likvidujete.
- Prosím, zlikvidujte obalový materiál správne.
- Používajte umývačku riadu iba na určený účel.
- Počas inštalácie nesmie byť napájací zdroj nadmerne alebo nebezpečne ohnutý alebo sploštený. Nemanipulujte s ovládacími prvkami.
- Prístroj pripojte k prívodu vody pomocou novej sady a staré hadice by ste nemali použiť.
- Maximálny počet sád riadu, ktorý môžete umývať v je 12.
- Maximálny povolený prívodný tlak vody je 1 MPa.
- Minimálny povolený prívodný tlak vody je 0,04 Mpa.

POZORNE SI PREČÍTAJTE A DODRŽUJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY. ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD NA OBSLUHU.

2. Likvidácia

Zlikvidujte obalový materiál umývačky riadu správne.
Všetky obalové materiály sú recyklovateľné.
Plastové diely sú označené štandardnými medzinárodnými symbolmi a skratkami:

- PE - pre polyetylén, napr. obalový materiál
- PS - pre polystyrén, napr. výstužný (vyplňovací) materiál
- POM - polyoxymetylén, napr. plastové spony
- PP - polypropylén, napr. soľný filter
- ABS - Akrylonitril butadién styrén, napr. ovládací panel



⚠ UPOZORNENIE!

- Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti!
- Pre likvidáciu obalového materiálu a spotrebiča nájdite recyklačné stredisko. Preto odrežte prívodný napájací kábel a zničte zámku dvier umývačky.
- Kartónové obaly sú vyrobené zo starého papiera a mali by byť likvidované v zberni starého papiera na recykláciu.
- Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku, pomôžete zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku.
- Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na miestny úrad a na vaše stredisko pre likvidáciu domového odpadu.

LIKVIDÁCIA: Nevyhadzujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Takýto odpad je potrebné zlikvidovať oddelene.

3. Návod na obsluhu

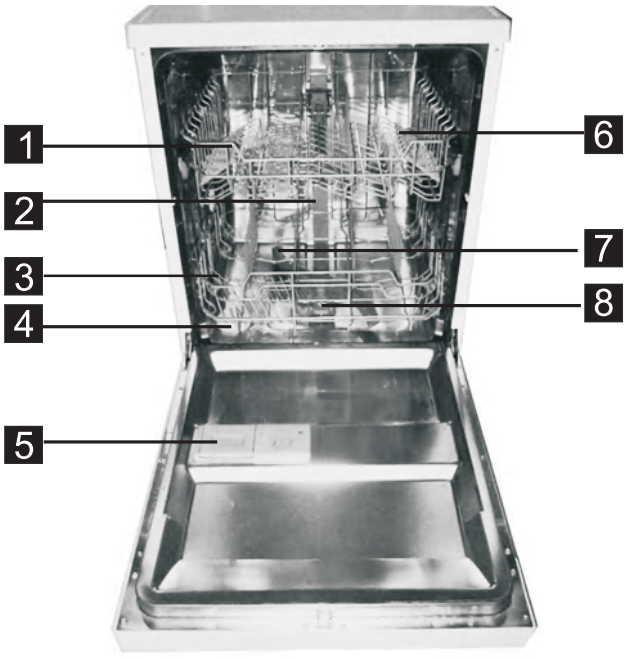
DÔLEŽITÉ Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon umývačky prečítajte si pred prvým použitím všetky prevádzkové pokyny.

Ovládací panel

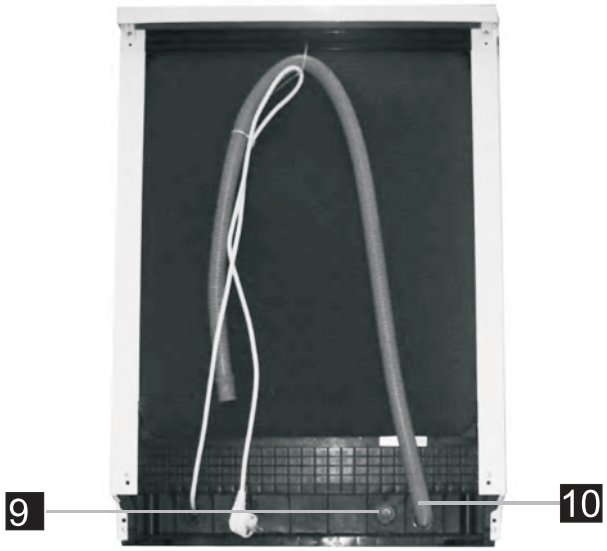
1. Indikátor prevádzky: pre zobrazenie prevádzky.
2. Kontrolka upozornenia soli a leštidla: zobrazí potrebu doplnenia dávkovača soli
3. Indikátor odloženého štartu: zobrazí voľbu odloženého štartu (3h/6h/9h)
4. Indikátor polovičnej náplne: zobrazí keď zvolíte možnosť polovičnej náplne
5. Indikátor programov: zobrazí zvolený program
6. Tlačidlo polovičnej náplne: ak chcete zvoliť funkciu polovičnej náplne. (Túto funkciu môžete používať iba ak máte 6 alebo menej kusov z jedálenskej súpravy, uvidíte menej spotreby vody a energie, funkcia môže byť použitá iba pri programoch Intenzívny, Normálny, ECO, Sklo a 60 min.)
7. Tlačidlo odloženého štartu: pre zvolenie odloženého štartu
8. Tlačidlo programu: pre zvolenie umývacieho programu
9. On/Off tlačidlo: pre zapnutie/vypnutie.

Funkcie umývačky riadu

Pohľad spredu



Pohľad zozadu



1 Horný kôš
2 Vnútorné potrubie
3 Dolný kôš
4 Zásobník soli
5 Zásobník
6 Polica na poháre
7 Ostrekovacie ramená
8 Filtračný systém
9 Konektor prítokovej hadice
10 Odtoková hadica

4. Pred prvým použitím

Pred prvým použitím vašej umývačky riadu:

A Nastavte zmäkčovač vody
B Naplňte 1,5 kg soli do umývačky riadu a potom naplňte zásobník soli vodou
C Naplňte dávkovač leštidla
D Naplňte čistiaci prostriedok

A. Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody musíte nastaviť ručne pomocou voliča stupňa tvrdosti vody.
Zmäkčovač vody je navrhnutý na odstránenie minerálov a solí z vody, ktorá by mohla mať nepriaznivý účinok na prevádzku spotrebiča.
Čím vyšší je obsah týchto minerálov a solí, tým tvrdšia je voda.
Zmäkčovač vody môžete nastaviť podľa tvrdosti vody vo v mieste vášho bydliska.
Vodárenská spoločnosť v mieste vášho bydliska vás bude informovať o stupni tvrdosti vody.

Nastavenie dávkovania soli

Umývačka riadu je navrhnutá tak, aby umožnila nastavenie dávkovania množstva soli podľa tvrdosti používanej vody. Toto má za cieľ optimalizovať a upravovať úroveň spotreby soli.

Prosím, postupujte podľa nasledujúcich krokov pri nastavovaní spotreby soli.

1. Otvorte dvere, zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo Programu na viac ako 5 sekundy, čím spustíte systém dávkovania soli do 60 sekúnd od zapnutia spotrebiča.
3. Stlačte tlačidlo voľby programu pre výber správneho nastavenia podľa vašich miestnych podmienok, nastavenie sa mení v nasledujúcom poradí: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Stlačte tlačidlo On/Off na ukončenie nastavenia.

Tvrdosť vody				Pozícia ovládača	Spotreba soli (gram / cyklus)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1(Rapid)	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2(90 Min)	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3(90 Min、Rapid)	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4(Glass)	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5(Glass、Rapid)	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6(Glass、90 Min)	60

Poznámka: 1

1dH = 1,25 Clarke = 1,78 fH = 0,178 mmol/l
DH: Nemecký stupeň
fH: Francúzsky stupeň
Clark: Britský stupeň

Poznámka: 2

Výrobné nastavenie: H4 (EN 50242)

Obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť pre informáciu o tvrdosti dodávanej vody.

POZNÁMKA: Ak váš model nemá žiadny zmäkčovač vody, môžete túto kapitolu preskočiť.

ZMÄKČOVAČ VODY
Tvrdosť vody sa líši v závislosti od oblasti. Ak je v umývačke použitá tvrdá voda, na riade a príboroch sa tvoria usadeniny. Zariadenie je vybavené špeciálnym zmäkčovačom, ktorý využíva zásobník soli špeciálne navrhnutý na odstránenie vápna a minerálov z vody.

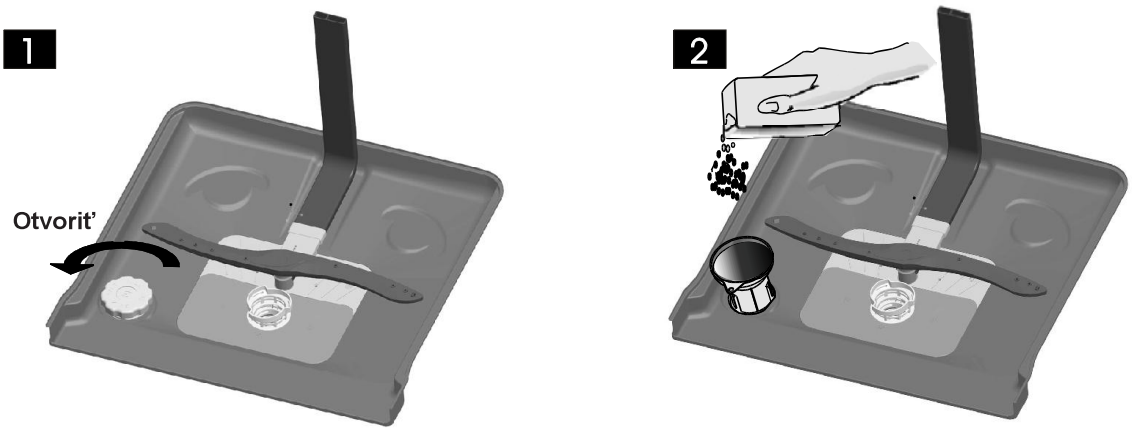
B. Plnenie soli do zmäkčovacieho zariadenia

Vždy používajte soľ určenú na použitie v umývačke riadu.
Zásobník soli je umiestnený pod dolným košom a mali by ste ho napĺňať nasledujúcim spôsobom:

Upozornenie!

- Používajte len soľ špeciálne navrhnutú pre umývačky riadu! Každý iný druh soli, ktorý nie je určený pre umývačky riadu, najmä kuchynská soľ, poškodzuje zmäkčovač vody. V prípade poškodení spôsobených použitím nevhodnej soli, výrobca neposkytuje žiadnu záruku, ani nenesie zodpovednosť za žiadne takto spôsobené poškodenia.

- Soľ dopĺňajte iba tesne pred spustením kompletného programu umývania. Tak zabránite usadzovaniu zrniek soli alebo slanej vody, ktorá sa mohla rozliať, na dne prístroja na akúkoľvek dobu, čo môže spôsobiť koróziu.



A Po odstránení dolného koša, odskrutkujte a odstráňte uzáver z dávkovača soli. 1
B Umiestnite koniec lievika (súčasť dodávky) do otvoru a pridajte asi 1,5 kg soli pre umývačky riadu.
C Naplňte zásobník soli vodou, je normálne, že malé množstvo vody unikne zo zásobníka soli. 2
D Po naplnení zásobníka, uzáver pevne zaskrutkujte naspäť v smere hodinových ručičiek.
E Kontrolka doplnenia soli zhasne po naplnení zásobníka soľou.
F Ihneď po naplnení zásobníka soľou by ste mali spustiť program umývania. Inak by sa filtračný systém, čerpadlo alebo iné dôležité časti mohli poškodiť pôsobením slanej vody. To nie je kryté zárukou.

POZNÁMKA:

1. Zásobník soli musíte naplniť, iba keď sa rozsvieti kontrolka na ovládacom paneli, signalizujúca nedostatok soli v zásobníku. V závislosti od toho, ako dobre sa soľ rozpúšťa, môže kontrolka doplnenia stále svietiť, aj keď je zásobník naplnený.
   Ak sa na hlavnom paneli nenachádza signalizačná kontrolka (pri niektorých modeloch), môžete odhadnúť, kedy soľ doplniť do zmäkčovača, podľa počtu vykonaných umývacích cyklov.
2. Ak zaznamenáte úniky soli, mali by ste spustiť oplachovací alebo rýchly program na odstránenie nadbytočnej soli.

C. Naplňte dávkovač leštidla

Dávkovač leštidla

Leštidlo sa uvoľňuje počas záverečného opláchnutia, aby sa zabránilo tvorbe kvapiek vody na vašom riade, ktoré môžu zanechať škvrny alebo pruhy. Tiež to zlepšuje sušenie tým, že umožňuje vode stekať po riade. Vaša umývačka je navrhnutá na použitie tekutých leštiacich prostriedkov. Zásobník leštiaceho prostriedku sa nachádza vo vnútri dvier vedľa dávkovača čistiaceho prostriedku. Na naplnenie dávkovača, otvorte uzáver a nalejte leštiaci prostriedok do dávkovača, kým kontrolka úrovne nebude úplne čierna. Kapacita dávkovača leštidla je približne 110 ml.

Funkcia leštidla

Leštidlo sa automaticky pridáva počas záverečného opláchnutia, zabezpečuje dôkladné vypláchnutie a voľné sušenie.

Upozornenie!

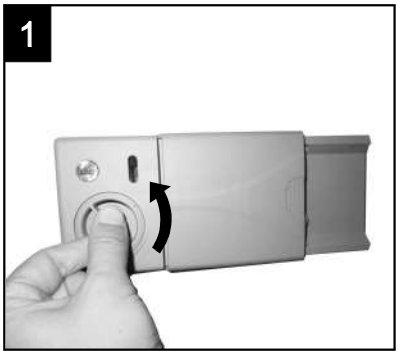
Používajte iba značkové leštidlo pre umývačky riadu. Nikdy neplňte dávkovač leštidla inými prostriedkami a látkami (napr. čistiaci prostriedok pre umývačky riadu, tekutý čistiaci prostriedok). Takto môžete poškodiť spotrebič.

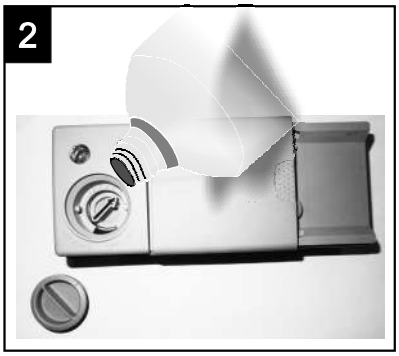
Kedy doplniť leštiaci prostriedok

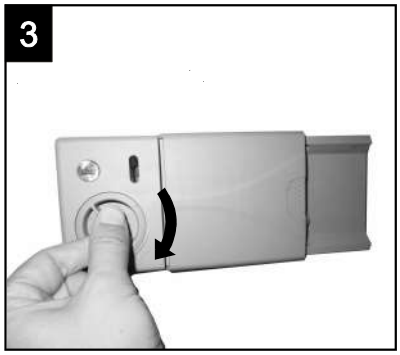
Ak sa na na ovládacom paneli nenachádza žiadna kontrolka na doplnenie leštidla, môžete odhadnúť množstvo podľa farby kontrolky hladiny C vedľa uzáveru. Keď je dávkovač leštidla plný, celá kontrolka bude tmavá. Pretože množstvo leštidla klesá, veľkosť tmavej kontrolka sa zmenšuje. Nikdy by ste nemali nechať leštidlo klesnúť pod 1/4.

Pretože množstvo leštidla klesá, veľkosť čiernej bodky na kontrolke úrovne leštidla sa mení tak, ako je znázornené nižšie.

- ● Plný
- ◉ 3/4
- ◉ 1/2
- ⊙ 1/4 - mali by ste naplniť dávkovač, aby sa prostriedok nezrazil
- ○ Prázdny



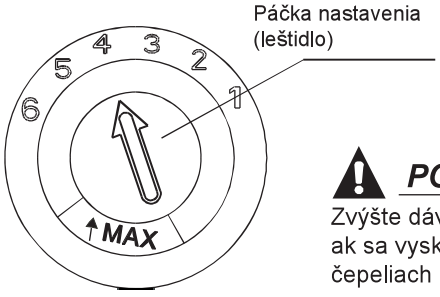




1 Na otvorenie dávkovača, otočte uzáver do otvorenej pozície (doľava) a vyberte ho.
2 Nalejte leštidlo do dávkovača, dávajte pozor, aby ste ho nepreplnili.
3 Uzáver založte naspäť tak, aby bol uzáver zarovnaný so symbolom otvorenia a otočte ho doprava.

POZNÁMKA: *Odstráňte všetky zvyšky leštidla rozliate pri plnení savou handričkou, aby ste sa vyhli nadmernej tvorbe peny pri ďalšom umývaní.* Nezabudnite založiť uzáver pred zatvorením dvier umývačky.

Nastavenie dávkovača leštidla



Dávkovač leštidla má šesť alebo štyri nastavenia. Vždy začnite s dávkovačom nastaveným na "4". Ak sú škvrny a zlé sušenie problém, zvýšte množstvo leštidla odstránením uzáveru a otočením ovládača na "5". Ak sa riad stále dobre nesuší alebo obsahuje škvrny, nastavte ovládač na najbližšiu vyššiu úroveň, kým váš riad nebude bez škvŕn. Odporúčané nastavenie je "4". (Výrobné nastavenie je "4").

POZNÁMKA:

Zvýšte dávku, ak sa vyskytujú kvapky vody alebo vápenaté škvrny na riade po umytí. Znížte, ak sa vyskytnú priľnavé belavé škvrny na vašom riade alebo modravý povlak na skle alebo čepeliach nožov.

D. Funkcia čistiaceho prostriedku

Čistiace prostriedky s chemickými látkami sú nevyhnutné pre odstránenie nečistôt, drvenie nečistôt a odstránenie ich z umývačky. Väčšina komerčne dostupných čistiacich prostriedkov je vhodná na tento účel.

Upozornenie!

Správne použite čistiacich prostriedkov.
Používajte len čistiace prostriedky špeciálne vyrobené na použitie v umývačkách riadu. Udržujte váš čistiaci prostriedok svieži a suchý.
Nedávajte práškový čistiaci prostriedok do zásobníka, kým nebudete pripravení na umývanie riadu.

Čistiace prostriedky

K dispozícii sú 3 druhy čistiacich prostriedkov.

1. Fosfátové a chlórové
2. Fosfátové a bez chlóru
3. Bez fosfátu a bez chlóru

Bežne sú nové práškové čistiace prostriedky bezfosfátové. Takže fosfátová funkcia zmäkčovadla vody sa nevyužije. V tomto prípade odporúčame doplniť soľ do zásobníka soli, aj keď je tvrdosť vody iba 6 dH. Ak používate čistiace prostriedky bez fosfátov pri tvrdej vode, často sa objavujú biele škvrny na riadoch a pohároch. V takom prípade, pridajte, prosím viac čistiaceho prostriedku pre dosiahnutie lepších výsledkov. Čistiace prostriedky bez chlóru majú nízky bieliaci účinok. Silné a farebné škvrny sa neodstránia úplne. V takom prípade zvoľte program s vyššou teplotou.

Koncentrovaný čistiaci prostriedok

Na základe ich chemického zloženia, môžeme čistiace prostriedky rozdeliť na dva základných typy:

- konvenčné, alkalické čistiace prostriedky so žieravými látkami
- nízko alkalické koncentrované čistiace prostriedky s prírodnými enzýmami

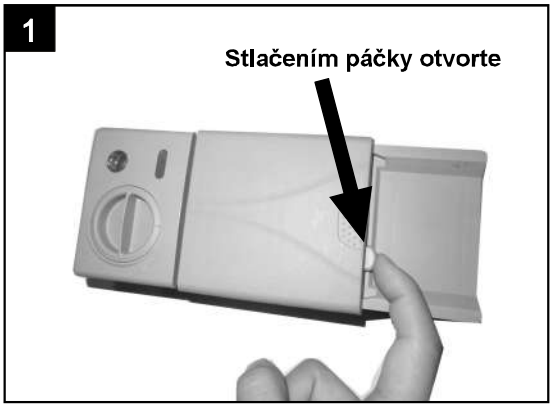
Čistiace tablety

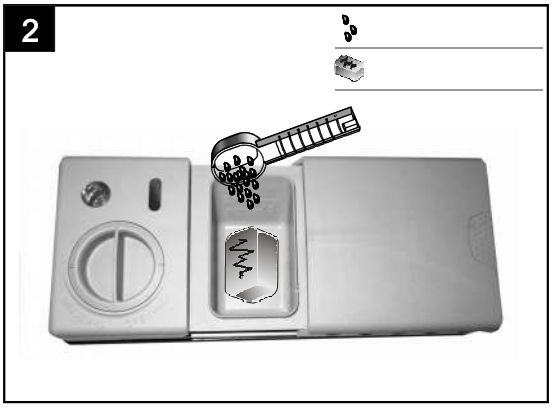
Čistiace tablety od rôznych výrobcov sa rozpustia rôzne rýchlo. Z tohto dôvodu sa nemôžu niektoré čistiace tablety rozpustiť a dosiahnuť úplný čistiaci účinok počas krátkych programov. Preto, prosím, používajte dlhé programy pri použití čistiacich tabliet, aby ste zabezpečili úplné odstránenie zvyškov čistiaceho prostriedku.

Dávkovač čistiaceho prostriedku

Dávkovač musíte dopĺňať pred začiatkom každého umývacieho cyklu podľa pokynov uvedených v tabuľke umývacieho cyklu. Vaša umývačka využíva menšie množstvo čistiaceho prostriedku a leštidla ako bežné umývačky riadu. Všeobecne platí, že len jedna polievková lyžica čistiaceho prostriedku stačí na bežné naplnenie. Viac znečistené kusy riadu potrebujú viac čistiaceho prostriedku. Vždy pridajte čistiaci prostriedok tesne pred spustením umývačky, inak by mohol navlhnúť a nerozpustí sa.

Množstvo čistiaceho prostriedku





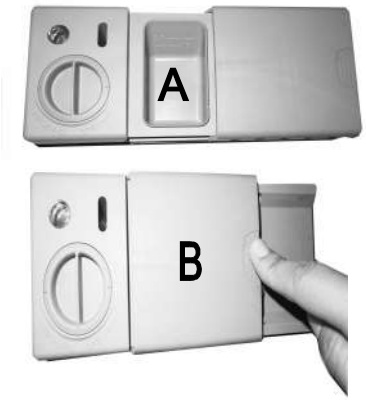
POZNÁMKA:

- Ak je uzáver zatvorený: stlačte uvoľňovacie tlačidlo. Uzáver vyskočí.
- Vždy pridávajte čistiaci prostriedok tesne pred spustením každého umývania.
- Používajte iba značkové čistiace prostriedky pre umývačky riadu.

⚠ UPOZORNENIE! Čistiaci prostriedok pre umývačky je žieravina! Dávajte pozor, aby sa nedostal do rúk deťom.

Plnenie čistiaceho prostriedku

Naplňte dávkovač čistiaceho prostriedku čistiacim prostriedkom.
Označenie udáva stupeň dávkovania, ako je znázornené vpravo:



A Komora pre hlavné umývanie.
B Komora pre predumytie.

Prosím, dodržujte dávkovanie výrobcu a skladovacie odporúčania, ako je uvedené na obale čistiaceho prostriedku.

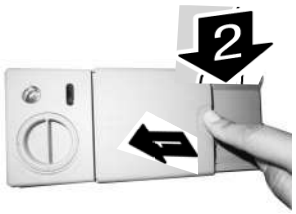
Zatvorte uzáver a zatlačte ho, kým nezaklapne na miesto.

Ak je riad silno znečistený, pridajte ďalšiu dávku čistiaceho prostriedku do komory pre predumytie. Táto dávka sa prejaví počas fázy predumytia.

POZNÁMKA:

- Informácie o množstve čistiaceho prostriedku pre jeden program nájdete na poslednej strane.
- Prosím, berte na vedomie, že podľa stupňa znečistenia a konkrétnej tvrdosti vody sú možné rozdiely.
- Prosím, dodržujte odporúčania výrobcu na obale čistiaceho prostriedku.

Zatvorte zásobník na umývací prostriedok



Ak sú riady len mierne znečistené, môžete použiť menšie množstvo umývacieho prostriedku, než je odporúčané.

1. Komora
Zatlačte veko (1) tak, aby zaklaplo (2).
2. Ak používate umývací prostriedok vo forme tabliet, prečítajte si odporúčania výrobcu na obale pre zistenie, kam majú byť v umývačke riadu umiestnené (napr. v košíku na príbory, v komore pre umývací prostriedok, atď.)
Uistite sa, že veko priehradky pre umývací prostriedok je uzavretý, a to aj v prípade, že používate tablety.

5. Plnenie košov umývačky riadu

Odporúčanie

- Zvážte nákup riadu, ktorý je označený, že je možné ho umývať v umývačke.
- Používajte čistiaci prostriedok, ktorý je popisovaný ako šetrný k riadu. Ak je to nevyhnutné, vyhľadajte si podrobnejšie informácie od výrobcu čistiaceho prostriedku.
- Pre určité diely zvoľte program s čo najnižšou možnou teplotou.
- Aby nedošlo k poškodeniu, nevyberajte poháre a príbory z umývačky riadu ihneď po ukončení programu.

Príbory / riady na umývanie v umývačke riadu

Nie sú vhodné

- Príbory s drevenými a perleťovými rukoväťami
- Umelohmotné diely, ktoré nie sú tepelne odolné
- Staršie kusy príboru s lepenými dielmi, ktoré nie sú tepelne odolné.
- Lepené diely príborov alebo riadov
- Cínové alebo medené diely
- Kryštálové sklo
- Oceľové predmety podliehajúce korózii
- Drevené tácky
- Diely vyrobené zo syntetických vlákien

Sú vhodné iba do určitej miery

- Niektoré druhy skla môžu byť po častom umývaní matné.
- Strieborné a hliníkové riady majú tendenciu strácať farbu počas umývania.
- Glazované vzory môžu vyblednúť, ak sa často umývajú v umývačke riadu.

Upozornenie pred alebo po naplnení košov umývačky riadu

(Pre najlepší výkon umývačky, dodržujte nasledujúce pokyny naplnenia.
Vlastnosti a vzhľad košov a stojanov na príbory sa môžu líšiť v závislosti od modelu.).

Zoškrabte všetky veľké zvyšky jedla. Zmäkčite zvyšky jedla v panvici.
Nie je potrebné oplachovať riad pod tečúcou vodou
Umiestnite predmety do umývačky riadu nasledujúcim spôsobom:

1. Diely ako sú hrnčeky, poháre, hrnce / panvice atď. otvorom nadol.
2. Zakrivené predmety, alebo predmety s výčnelkami, by ste mali vložiť šikmo, aby voda mohla odtekať.
3. Všetko náradie naukladajte bezpečne, aby sa neprevrátilo.
4. Všetko náradie naukladajte tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli v priebehu umývania voľne otáčať.

POZNÁMKA: Veľmi malé predmety by ste nemali umývať v umývačke riadu, pretože by mohli ľahko vypadnúť z koša.

- Uložte duté diely ako šálky, poháre, panvice atď. otvorom smerom nadol, aby sa v nich nemohla hromadiť voda.
- Taniere a jednotlivé kusy príborov nesmú ležať jeden v druhom, alebo sa vzájomne prekrývať.
- Aby ste zabránili poškodeniu pohárov, nesmú sa vzájomne dotýkať.
- Vkladajte veľké diely, ktoré sú náročné na umývanie do dolného koša.
- Horný kôš je určený pre citlivejší, jemnejší a ľahší riad ako sú poháre a šálky na kávu a čaj.
- Nože s dlhou čepeľou predstavujú možné nebezpečenstvo, ak sú uložené vo zvislej polohe.
- Dlhé a / alebo ostré príbory ako sú rezbárske nože, musíte umiestniť vodorovne do horného koša.
- Prosím, nepreťažujte vašu umývačku riadu. To je dôležité pre dobré výsledky a rozumné náklady za spotrebu energie.

Vyberanie riadu

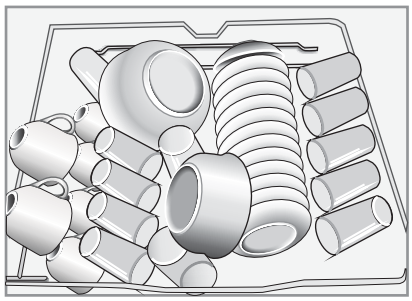
Aby ste zabránili kvapkaniu vody z horného koša do dolného koša, odporúčame najskôr vyprázdniť dolný kôš a potom horný kôš.

■ Spôsob ukladania bežného riadu

Plnenie horného koša

Horný kôš je určený pre jemnejšie a menšie kusy riadu ako sú poháre, kávové a čajové šálky s podšálkami, ako aj taniere, malé misky a plytké panvice (pokiaľ nie sú príliš znečistené). Umiestnite riad a nádoby tak, aby ich prúd vody nedostal do pohybu.

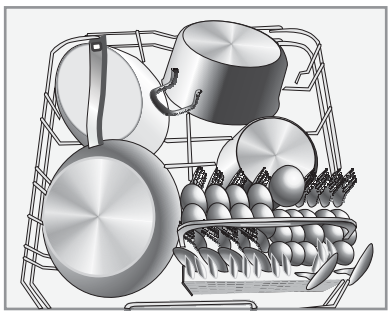
DNU



Plnenie dolného koša

Odporúčame, aby ste veľké diely riadu a najťažšie čistiteľné diely umiestnili do dolného koša: hrnce, panvice, pokrievky, servírovacie misy a nádoby, ako je znázornené na obrázku nižšie. Je lepšie umiestniť servírovacie misy a pokrievky po bokoch stojanov, aby ste zabránili otáčaniu horného ostrekovacieho ramena.

DNU



Prosím, berte na vedomie, že:

- ■ Hrnce, servírovacie misy atď., musia byť vždy položené dnom nahor.
- ■ Hlboké nádoby by mali byť naklonené, aby mohla voda odtekať von.
- ■ Stojany v dolnom koši sa dajú sklopiť tak, aby ste mohli vložiť väčšie nádoby alebo viac nádob.

Nastavenie horného koša

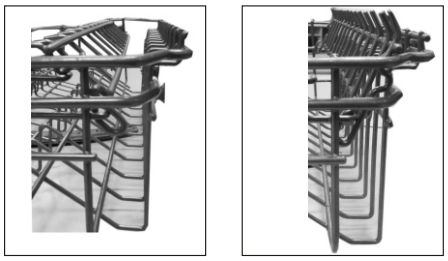
Výšku horného koša môžete upraviť, aby ste vytvorili viac priestoru pre veľké diely riadu aj pre horný / dolný kôš. Výšku horného koša môžete upraviť tak, že umiestnite kolieska do rôznej výšky koľajníc. Dlhé predmety, servírovací príbor, šalátové misy a nože by ste mali umiestniť do police tak, aby nebránili v otáčaní ostrekovacích ramien.

Dolná pozícia Horná pozícia

Kolieska

Otáčanie políc na poháre

Pre lepšie uloženie hrncov a panvíc, je možné hroty sklopiť podľa obrázku vpravo.



Otáčanie políc v dolnom koši

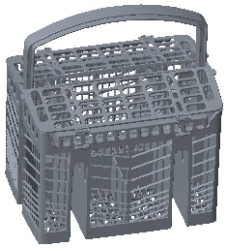
Pre lepšie uloženie hrncov a panvíc, je možné hroty sklopiť podľa obrázku vpravo.

Kôš na príbory

Príbory by mali byť umiestnené v koši na príbory rukoväťou na dne. Ak má stojan postranné koše, lyžice by ste mali umiestniť oddelene do príslušných priehradiek, najmä dlhé kuchynské náradie by ste mali umiestniť do vodorovnej polohy do prednej časti horného koša, ako je znázornené na obrázku.

⚠ *UPOZORNENIE!*

- ■ Nenechávajte žiadny predmet vyčnievať cez dno.
- ■ Vždy vkladajte ostré predmety ostrou časťou nadol!



Pre osobnú bezpečnosť a najvyššiu kvalitu umytia, položte strieborný riad do koša nasledovne:

- ■ **Nesmie sa vzájomne dotýkať**
- ■ **Strieborné diely sú položené rukoväťou nadol.**
- ■ **Ale nože a ďalšie možné nebezpečné predmety vkladajte rukoväťou nahor.**

6. Spustenie umývacieho programu

Tabuľka programov umývania

POZNÁMKA: *(★) Význam: je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača.*

Program	Informácie k vybranému cyklu	Popis cyklu	Umývací prostriedok predum./hlavné	Dĺžka cyklu (min.)	Energia (kWh)	Voda (L)	Leštidlo
Intenzívny	Pre silne znečistený riad, a normálne zašpinené hrnce, panvice , nádoby, atď. so zaschnutými zvyškami jedla	Predumytie (50℃) Umývanie (65℃) Oplachovanie Oplachovanie Oplachovanie (65℃) Sušenie	*5/25g*	160	1.5	18.5	★
Normálny	Pre bežne znečistený riad, ako sú hrnce, poháre, sklo a ľahko znečistené panvice	Predumytie (45℃) Umývanie (55 ℃) Oplachovanie Oplachovanie (65℃) Sušenie	*5/25g*	180	1.25	15	★
ECO (*EN 50242)	Toto je štandardný program, je vhodný na umývanie bežne znečisteného riadu a je najúčinnejší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody pre daný typ riadu.	Predumytie Umývanie (45 ℃) Oplachovanie (65℃) Sušenie	*5/25g*	185	0.91	11	★
Sklo	Pre ľahko znečistený riad a sklo	Predumytie Umývanie (40 ℃) Oplachovanie Oplachovanie (60℃) Sušenie	*5/25g*	120	0.85	14.5	★
90 min	Pre mierne zašpinený riad, ktorý nemusí byť vynikajúco vysušený	Predumytie (60℃) Oplachovanie Oplachovanie (65℃) Sušenie	*30g*	90	1.35	12.5	★
Rýchly	Kratšie umývanie pre mierne znečistený riad a rýchle umytie	Umývanie (45 ℃) Oplachovanie Oplachovanie (55℃)	*20g*	40	0.75	11.5	

POZNÁMKA:

*EN 50242: Tento program je skúšobným cyklom. Informácie pre porovnateľnosť testu v súlade s EN 50242, nasledovne:

- Kapacita: 12 súprav
- Pozícia horného koša: horné kolieska na koľajničkách
- Nastavenie leštidla:6
- PI:0.49w;Po: 0.45w.

Spustenie spotrebiča

Spustenie cyklu umývania
1 Vysuňte dolný a horný kôš, vložte riad a zatlačte ich naspäť.
Odporúčame najskôr naplniť dolný kôš, potom horný kôš (pozri kapitolu nazvanú „Napĺňanie umývačky“).
2 Nalejte čistiaci prostriedok (pozri kapitolu s názvom „Soľ, Čistiaci prostriedok a Leštiaci prostriedok“).
3 Zasuňte zástrčku do zásuvky. Elektrické napájanie je 220 - 240 V AC / 50 Hz, špecifikácia zásuvky je 10A 250VAC. Uistite sa, že prívod vody je otvorený na plný tlak.
4 Otvorte dvere, stlačte ON/OFF Tlačidlo.
5 Stlačte tlačidlo programu, umývacie programy sa budú meniť v nasledovnom poradí:
Intenzívny-Normálny-Eco-Sklo-90min-Rýchly
Ak ste vybrali umývací program, príslušný indikátor sa rozsvieti. Potom zatvorte dvere, umývačka začne s umývaním.

Zmena programu

Predpoklad:

1. Cyklus, ktorý práve beží, môžete upraviť, iba ak beží iba krátku dobu. Inak môže byť čistiaci prostriedok už vypustený a zariadenie môže už vypúšťať vodu. Ak je tomu tak, zásobník čistiaceho prostriedku musíte doplniť (pozri kapitolu "Plnenie čistiaceho prostriedku).
2. Otvorte dvere, stlačte tlačidlo Program na viac ako 3 sekundy, spotrebič ostane v pohotovostnom stave, potom môžete zmeniť program na požadované nastavenie cyklu (pozri odsek "Spustenie umývacieho cyklu ...").

POZNÁMKA:

Ak otvoríte dvere v priebehu umývania, prístroj sa zastaví. Kontrolka priebehu programu prestane blikať a signalizátor bude vydávať zvuk každú minútu, kým nezatvoríte dvere. Po zatvorí dvier bude prístroj pokračovať v prací po 10 sekundách.

Ak váš model má funkciu pamäte, prístroj bude pokračovať do ukončenia zvoleného programu po výpadku prúdu.

Zabudli ste vložiť riad?

Zabudnutý riad môžete vložiť kedykoľvek, kým sa neotvorí zásobník čistiaceho prostriedku.

1. Pootvorte trošku dvere na pozastavenie umývania.
2. Keď ostrekovacie ramená prestanú pracovať, môžete dvere otvoriť úplne.
3. Vložte zabudnutý riad
4. Zatvorte dvere.
5. umývačka riadu sa spustí po 10 sekundách.

Po ukončení programu umývania

Keď sa program umývania ukončí, zvuková signalizácia bude vydávať signál 8 sekúnd, potom sa zastaví. Vypnite prístroj hlavným vypínačom, uzatvorte prítok vody a otvorte dvere umývačky riadu. Počkajte niekoľko minút pred vyprázdňovaním umývačky riadu, aby ste sa vyhli manipulácii s riadom a príbormi, kým sú ešte horúce a náchylnejšie na poškodenie. Tiež budú lepšie schnúť.

■ Vypnite umývačku riadu

Kontrolka programu je zapnutá, ale nebliká, iba v prípade, že program skončil.

1. Vypnite umývačku riadu stlačením hlavného vypínača.
2. Uzatvorte vodovodný kohútik!

■ Opatrne otvorte dvere

Horúci riad je citlivý na rozbitie. Riad by ste preto mali nechať vychladnúť asi 15 minút pred vyberaním zo spotrebiča. Otvorte dvere umývačky riadu, nechajte ich pootvorené a počkajte niekoľko minút pred vyberaním riadu. Takýmto spôsobom budú chladnejšie a lepšie sa osušia.

■ Vyprázdnenie umývačky riadu

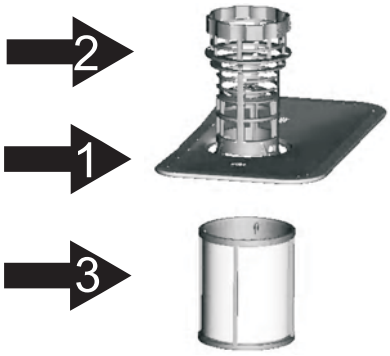
Je normálne, že umývačka riadu je vo vnútri mokrá.
Vyprázdnite najskôr dolný kôš potom horný kôš. Takto zabránite kvapkaniu vody z horného koša na riad v dolnom koši.

⚠ UPOZORNENIE! Je nebezpečné otvárať dvere v priebehu umývania, pretože horúca voda vás môže obariť.

7. Čistenie a údržba

Filtračný systém

Filter zabraňuje väčším zvyškom jedla alebo iným predmetom, aby sa dostali do vnútra.
Zvyšky môžu zablokovať filter, v takom prípade ich musíte odstrániť.



Filtračný systém sa skladá z hrubého filtra, plochého (hlavného filtra) a mikrofiltra (jemný filter).

Hlavný filter 1
Jedlo a čiastočky znečistenia zachytené v tomto filtri spráchnivejú pomocou špeciálnej trysky na dolnom ostrekovacom ramene a budú vypláchnuté von.

Hrubý filter 2
Väčšie častice, ako kúsky kostí alebo skla, ktoré by mohli blokovať odtok zachytí tento hrubý filter. Aby ste odstránili častice zachytené týmto filtrom, jemne stlačte kohútik na vrchu tohoto filtra a nadvihnite.

Jemný filter 3
Tento filter zachytáva zvyšky jedla v oblasti nádržky a zabraňuje ich opätovnému usadeniu na riade v priebehu umývania.

Montáž filtra

Filter účinne odstraňuje zvyšky jedla z vody od umývania, čo ju recykluje v priebehu umývania. Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu a výsledkov, musíte filter pravidelne čistiť. Z toho dôvodu je dobré odstrániť väčšie čiastočky jedla zachytené vo filtri po každom umývacom cykle prepláchnutím filtra a šálky pod tečúcou vodou. Na odstránenie filtračného zariadenia, vytiahnite rukoväť smerom nahor.

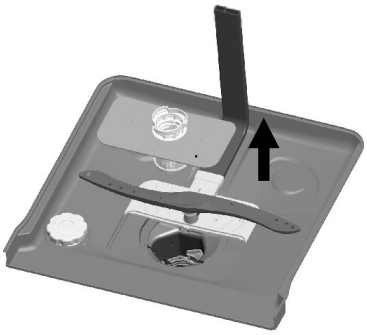
⚠ UPOZORNENIE!

- Umývačku riadu nikdy nesmiete používať bez filtrov.
- Nesprávne založenie filtra môže znížiť úroveň výkonu spotrebiča a poškodiť riady a príbor.

1

Krok 1: Otočte filter proti smeru hodinových ručičiek.

2



Krok 2: Nadvihnite filter ľahko nahor.

⚠ ***POZNÁMKA:*** *Keď budete postupovať od kroku 1 po krok 2, filtračný systém vyberiete.*
Keď budete postupovať od kroku 2 po krok 1, filtračný systém nainštalujete.

Pripomienky:

- Skontrolujte, či nie sú zablokované filtre po každom použití umývačky riadu.
- Odskrutkovaním hrubého filtra, môžete odstrániť filtračný systém. Odstráňte všetky zvyšky potravy a vyčistite filter pod tečúcou vodou.

⚠ ***POZNÁMKA:*** Celý filtračný systém by ste mali čistiť raz za týždeň.

Čistenie filtra

Na vyčistenie hrubého filtra a jemného filtra použite kefku. Zmontujte časti filtra ako je znázornené na obrázkoch na poslednej strane a založte celý filtračný systém naspäť do umývačky riadu, umiestnite ho na pôvodné miesto a zatlačte nadol.

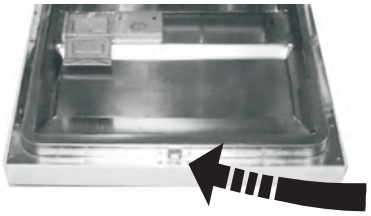
⚠ **UPOZORNENIE!**	Pri čistení filtrov po nich neklopte. V opačnom prípade by sa mohli filtre skrútiť a výkon umývačky riadu by mohol byť nižší.

Starostlivosť o umývačku riadu

Ovládací panel môžete čistiť mierne navlhčenou handričkou.
Po vyčistení ho nechajte dôkladne uschnúť.

Na zovňajšok používajte kvalitný poľský vosk.
Nikdy nepoužívajte ostré predmety, drôtené kefy alebo drhnúce čistiace prostriedky na žiadnu časť umývačky riadu.

Čistenie dvier



Na čistenie okrajov dvier by ste mali používať mierne teplú, navlhčenú handričku. Aby ste zabránili vniknutiu vody do zámky dvier a elektrických prvkov, nepoužívajte sprejové čistiace prostriedky žiadneho druhu.

⚠ **UPOZORNENIE!**	■ Nikdy nepoužívajte sprejový čistiaci prostriedok na čistenie panelu dvier, pretože môže poškodiť zámku dvier a elektrické prvky. ■ Drhnúce prostriedky alebo niektoré papierové utierky by ste nemali používať, pretože môže dôjsť k poškrabaniu alebo k zanechávaniu škvŕn na povrchu nehrdzavejúcej ocele.

Ochrana proti mrazu

Prosím, vykonajte ochranné opatrenia proti mrazu v zime. Zakaždým, po ukončení cyklu umývania, postupujte nasledovne:

1. Odpojte umývačku od elektrickej siete.
2. Zatvorte prívod vody a odpojte hadicu prívodu vody od vodovodného ventilu.
3. Vypustite vodu z prívodnej rúrky a vodovodného ventilu. (Použite panvicu na zachytenie vody)
4. Znovu pripojte prívodné potrubie k vodnému ventilu.
5. Vyberte filter na dne nádrže a pomocou špongie odsajte vodu v nádrži.

⚠ ***POZNÁMKA:*** *Ak vaša umývačka riadu nemôže pracovať kvôli mrazu prosím, spojte sa so servisným strediskom.*

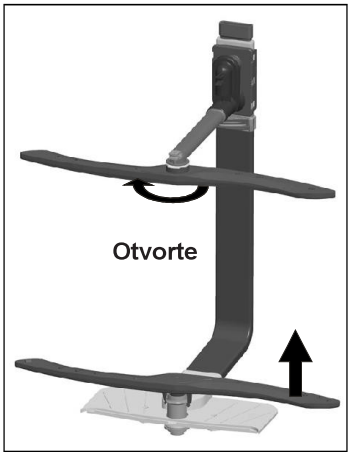
Čistenie ostrekovacích ramien

Je nutné čistiť ostrekovacie ramená pravidelne, pretože chemikálie z tvrdej vody budú blokovať trysky ostrekovacích ramien a ložiská.

Na vybratie horného ostrekovacieho ramena, držte maticu, otáčajte rameno v smere hodinových ručičiek, aby ste ho vybrali.

Na vybratie dolného ostrekovacieho ramena, ťahajte ostrekovacie rameno nahor.

Umyte ramená v teplej mydlovej vode a pomocou jemnej kefky vyčistite trysky.
Po dôkladnom opláchnutí ich založte naspäť.



Ako udržiavať vašu umývačku riadu v kondícii

■Po každom umývaní

Po každom umývaní, vypnite prívod vody do spotrebiča a nechajte dvere mierne pootvorené tak, aby sa vlhkosť a pachy neudržiavali vo vnútri spotrebiča.

■Vyberte zástrčku

Pred čistením alebo údržbou spotrebiča vždy vyberte zástrčku zo zásuvky.

■Žiadne rozpúšťadlá alebo brúsne čistiace prostriedky

Na vyčistenie exteriéru a gumených častí umývačky riadu nepoužívajte rozpúšťadlá alebo brúsne čistiace prostriedky. Používajte iba handričku s teplou mydlovou vodou.
Na odstránenie fľakov a škvŕn z vnútorného povrchu, používajte handričku namočenú vo vode s trochou octu, alebo čistiaci prostriedok určený výslovne pre umývačky riadu.

■Keď umývačku dlhšiu dobu nepoužívate

Odporúčame spustiť cyklus umývania s prázdnou umývačkou riadu a potom vyberte zástrčku zo zásuvky, vypnite prívod vody a nechajte dvere spotrebiča mierne pootvorené. To pomôže predĺžiť životnosť tesnení dvier a bráni tvorbe pachov vo vnútri spotrebiča.

■Premiestnenie spotrebiča

Ak musíte spotrebič premiestniť, pokúste sa ho udržať vo zvislej polohe. Ak je to úplne nevyhnutné, môžete ho položiť na jeho chrbát.

■Tesnenia

Jeden z faktorov, ktorý spôsobuje tvorbu pachov vo vnútri umývačky riadu, je jedlo, ktoré zostáva zachytené na tesneniach. Pravidelné čistenie vlhkou špongiou zabráni takýmto javom.

8. Pokyny k inštalácii

⚠ *Upozornenie:*
Inštaláciu potrubia a elektrických zariadení by mal vykonať odborník.

⚠ *Výstraha*	
	Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom Odpojte prívod elektrického prúdu pred inštaláciou umývačky riadu. Nedodržanie pokynu môže spôsobiť smrť alebo úraz el. prúdom.

• Príprava inštalácie

Umiestnenie umývačky by malo byť v blízkosti existujúcich prívodných a odtokových hadíc sieťového kábla.
Odtokové hadice umývačky riadu môžete pripojiť priamo na odtok umývadla.
Poznámka: Prosím, skontrolujte priložené príslušenstvo (háčik na ozdobný panel, skrutku)

Prosím, pozorne si prečítajte pokyny na inštaláciu

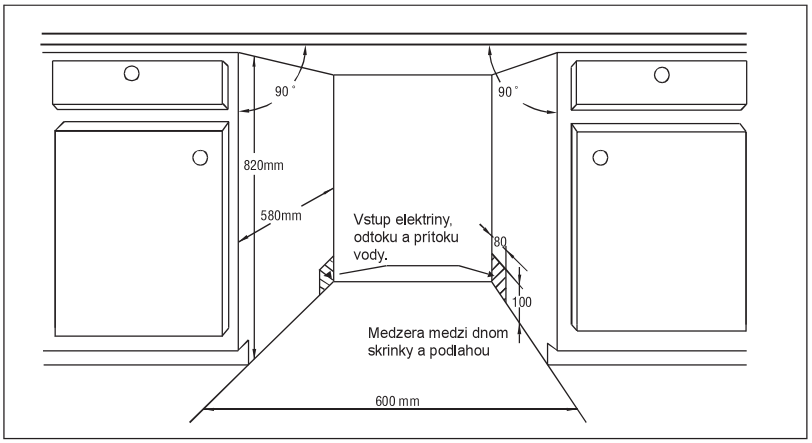
- Nákres rozmerov a polohy inštalácie umývačky riadu.
  Prípravu by ste mali vykonať pred presunom umývačky riadu do miesta inštalácie.

1 Vyberte si miesto v blízkosti odtoku na vykonanie inštalácie prívodnej a odtokovej hadice (pozri obrázok 1)

2 Ak je umývačka riadu nainštalovaná na rohu skrinky, malo by byť nejaké miesto (pozri obrázok 2), na otváranie dvier.

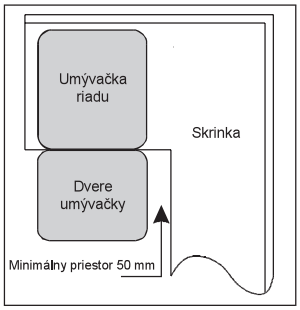
[Obrázok 1]

Rozmery skrinky menej ako 5 mm medzi vrchom umývačky riadu a skrinkou a vonkajšie dvere zarovnané so skrinkou.



[Obrázok 2]

Minimálny priestor pri otvorení dvier.

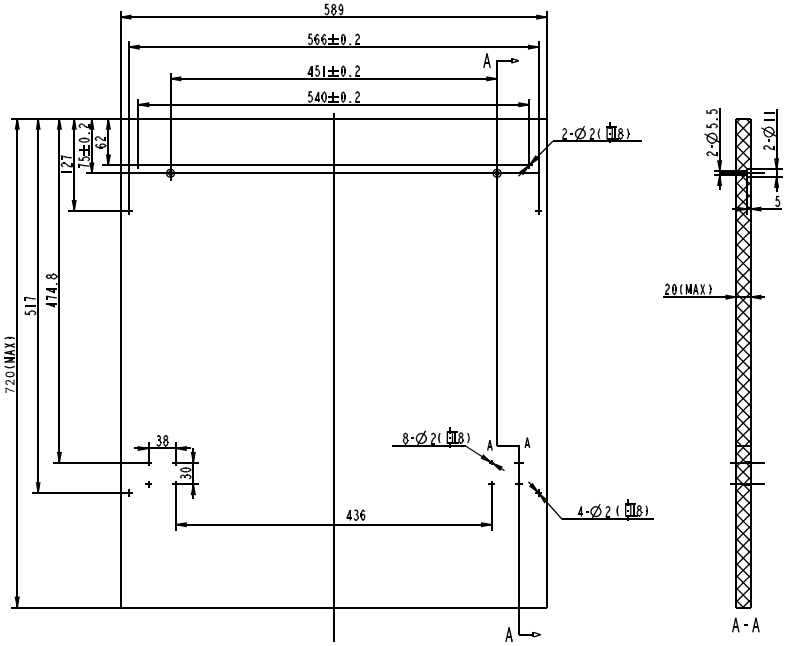


• Inštalácia a rozmery ozdobného panelu

1 Ozdobný drevený panel by ste mali spracovať podľa obrázku 3.

[Obrázok 3]

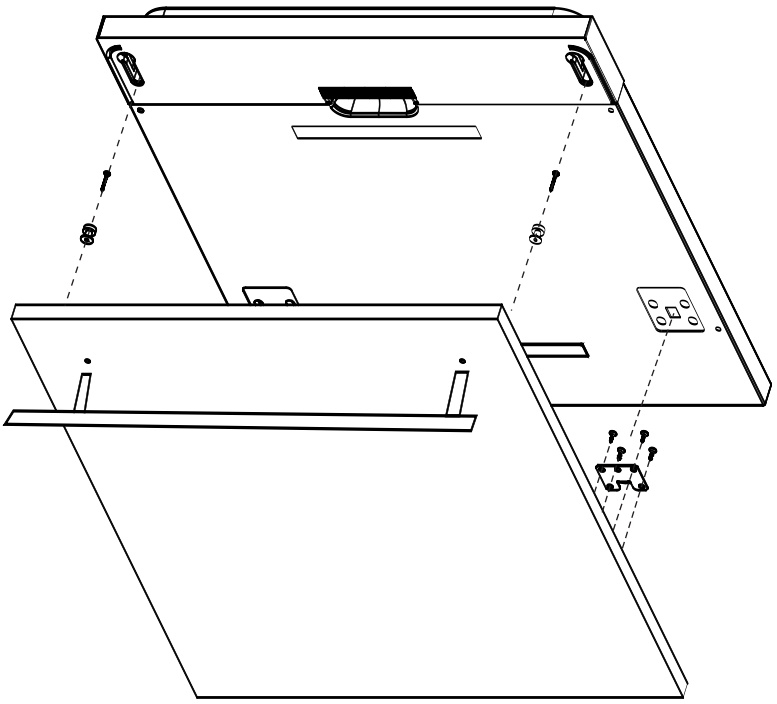
Ozdobný panel by ste mali nainštalovať v súlade s vyznačenými rozmermi



2 nálepku A a nálepku B odlepte, nálepku A na ozdobnom paneli a plstená nálepka B na vonkajších dverách umývačky riadu (pozri obrázok 4a). Po umiestnení panela ho upevnite na vonkajšie dvere pomocou skrutiek a svoriek (obrázok 4b).

[Obrázok 4a]

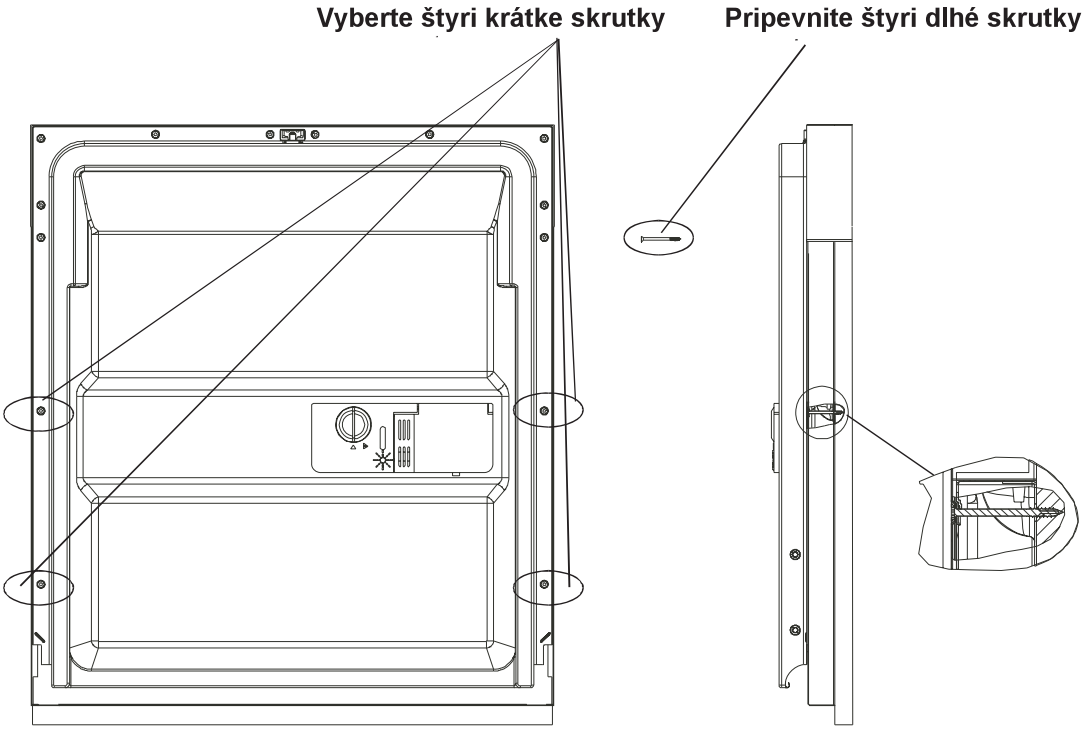
Inštalácia ozdobného panela



[Obrázok 4b]

Inštalácia dreveného ozdobného panela

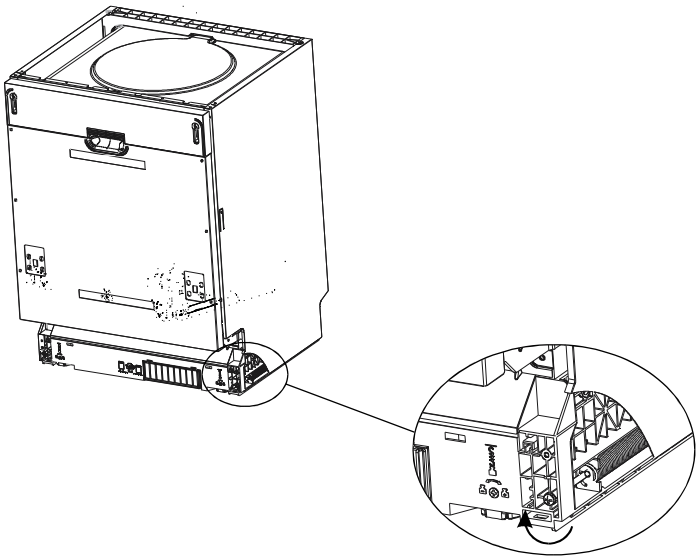
1. Vyberte štyri krátke skrutky
2. Pripevnite štyri dlhé skrutky



• Nastavenie tlaku uzáveru dvier

Uzávery dvier sú z výroby nastavené na správny tlak vonkajších dvier.
Ak je nainštalovaný drevený ozdobný panel, mali by ste tlak uzáveru dvier zmeniť. Otáčajte upravovaciu skrutku a povoľte alebo napnite oceľový kábel (pozri obrázok 5).

Tlak uzáveru dvier je správny, keď dvere ostanú pri úplnom otvorení vodorovné, ešte môžete jemne dorovnať jemným nadvihnutím prstom.



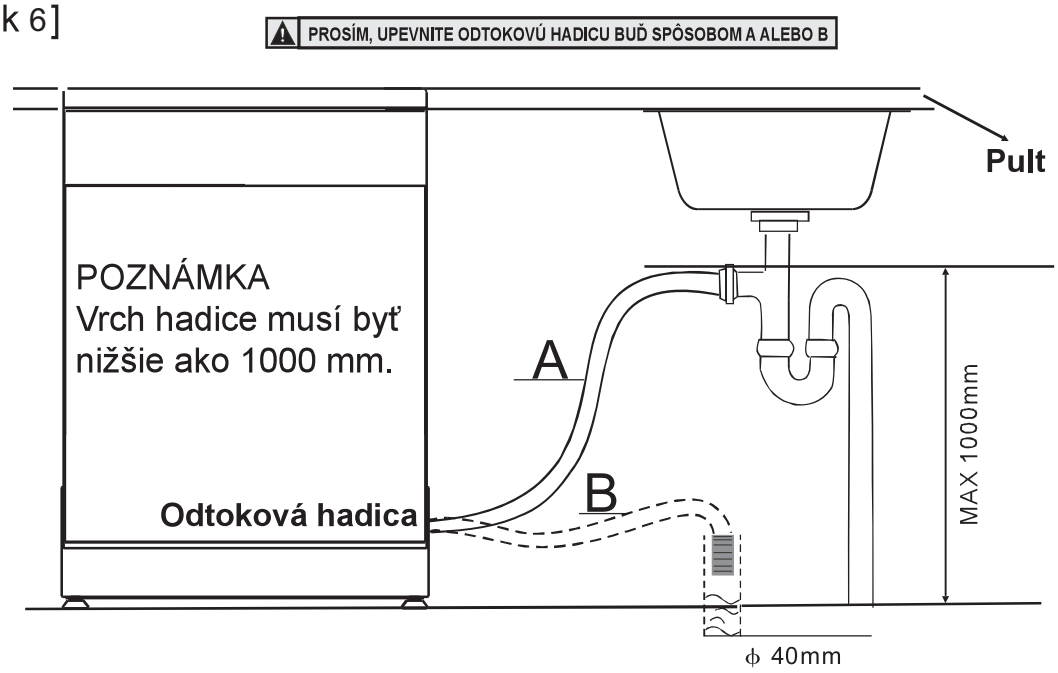
[Obrázok 5]

Nastavenie tlaku uzáveru dvier

• Pripojenie odtokových hadíc

Vložte odtokovú hadicu do odtokového potrubia s minimálnym priemerom 40 mm, alebo ho zapojte do odtoku umývadla a dávajte pozor, aby ste hadicu nezauzlili alebo nezalomili. Vrch hadice musí byť nižšie ako 1000 mm.

[Obrázok 6]

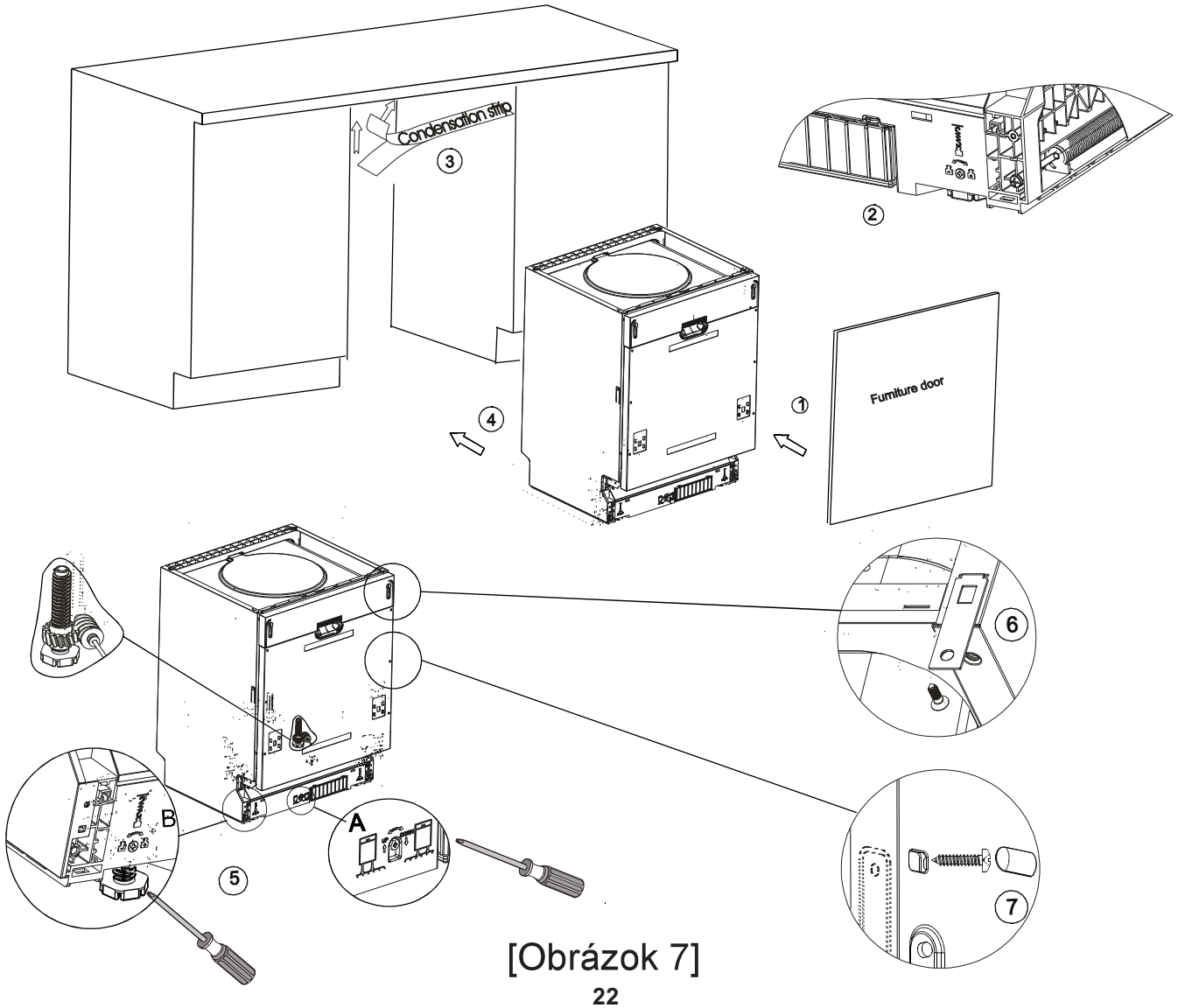


• Postup inštalácie umývačky riadu

1. Nainštalujte dvere linky k vonkajším dverám umývačky riadu pomocou priložených držiakov. Pozrite si šablónu na umiestnenie držiakov.
2. Upravte tlak uzáverov dvier pomocou šesťhranného kľúča a otáčajte v smere pohybu hodinových ručičiek na dotiahnutie ľavého a pravého uzáveru dvier. Ak tak neurobíte, mohlo by to spôsobiť poškodenie vašej umývačky riadu (obrázok 2).
3. Pripojte prívodnú hadicu ku zdroju studenej vody.
4. Pripojte odtokovú hadicu. Pozrite si nákres (Obrázok 6).
5. Pripojte sieťový kábel.
6. Nalepte kondenzačný prúžok pod pracovnú plochu skrinky. Uistite sa, prosím, že kondenzačný prúžok je v rovine s okrajmi pracovnej plochy.
7. Umiestnite umývačku riadu na svoje miesto. (Obrázok 4)
8. Vyvážte umývačku riadu. Zadnú nožičku môžete upraviť spredu umývačky riadu pomocou šesťhranného (imbusového) kľúča v strede základne umývačky riadu. (Obrázok 5A). Na úpravu predných nožičiek, použite plochý skrutkovač a otočte prednú nožičku, kým nie je umývačka riadu vyvážená (Obrázok 5B).
9. Umývačku riadu by ste mali upevniť na miesto. Sú dva spôsoby, ako to urobiť:

   A.Normálna pracovná doska: upevnite umývačku k doske dvomi skrutkami tak, aby umývačka nezaťažovala dosku svojou hmotnosťou (Obr. 6).

   B.Mramorová alebo kamenná doska: zaistite umývačku ku skrinke skrutky. (Obr.7).



[Obrázok 7]

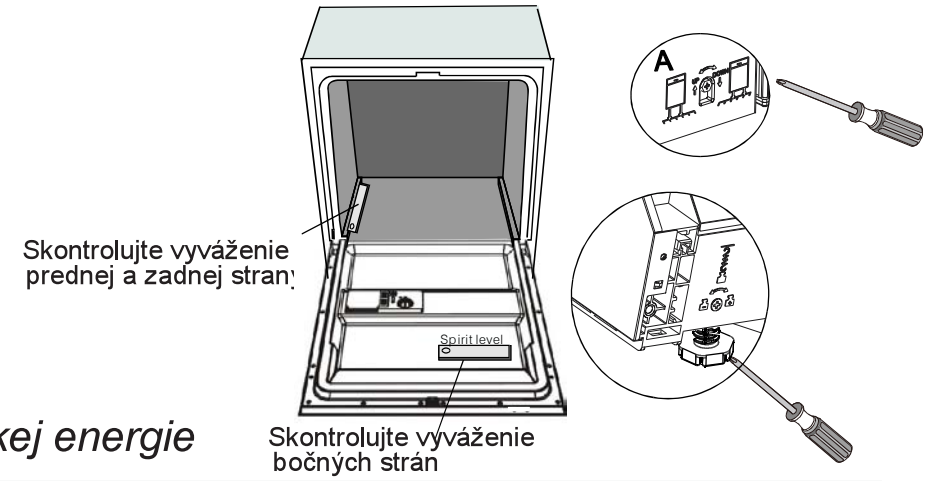
Umývačku riadu musíte vyvážiť pre správnu prevádzku stojanov na riad a správny výkon.

1 Položte vodováhu na dvere a stojan vo vnútri tak, ako je znázornené, aby ste zistili, či je umývačka riadu vyvážená.
2 Vyvážte umývačku riadu postupným upravovaním vyvažovacích nožičiek.
3 Pri vyvažovaní umývačky riadu si dávajte pozor, aby ste ju neprevrátili.

[Obrázok 5]

Nákres nastavenia nožičiek

POZNÁMKA:
Maximálna nastaviteľná výška nožičiek je 50 mm.



Pripojenie zdroja elektrickej energie

⚠ VAROVANIE!

Pre osobnú bezpečnosť:
NEPOUŽÍVAJTE PREDLŽOVACIE KÁBLE ALEBO ADAPTÉRY S TÝMTO SPOTREBIČOM. ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEODREZÁVAJTE, ANI NEODSTRAŇUJTE UZEMŇOVACIE PREPOJENIA ZO SIEŤOVÉHO KÁBLA.

Elektrické požiadavky

Pozrite si, prosím typový štítok s uvedeným menovitým napätím a pripojením umývačky riadu pre správne pripojenie zdroja elektrickej energie. Používajte odporúčanú 10 ampérovú poistku, istič časového oneskorenia alebo odporúčaný istič a zapojte umývačku do osobitného okruhu, kde bude iba tento spotrebič.

Elektrické požiadavky

⚠ Zabezpečte správne uzemnenie pred používaním

Uistite sa, že napätie a frekvencia elektrickej siete sú zhodné s údajmi na typovom štítku. Zástrčku zapojte iba do zásuvky, ktorá je správne uzemnená. Ak je elektrická zásuvka, do ktorej musíte pripojiť spotrebič nevhodná, radšej vymeňte zásuvku, namiesto použitia adaptérov a podobných zariadení, pretože by sa mohli prehriať a vznietiť.

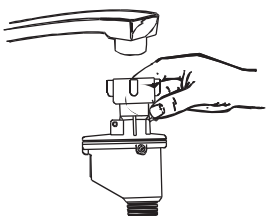
POKYNY K UZEMNENIU

Tento spotrebič musíte uzemniť. V prípade poruchy alebo havárie, uzemnenie zníži nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom poskytnutím cesty najmenšieho odporu pre elektrický prúd. Tento spotrebič je vybavený káblom, ktorý má uzemňovací vodič a uzemňovaciu zástrčku. Zástrčku musíte založiť do vhodnej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade s miestnymi normami a predpismi.

⚠ VAROVANIE!

Nesprávne pripojenie uzemňovacieho vodiča môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak máte pochybnosti, či je spotrebič správne uzemnený, zavolajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika. Neupravujte zástrčku dodanú so spotrebičom; ak sa nehodí do zásuvky. Dajte si nainštalovať správnu zásuvku kvalifikovanému elektrikárovi.

Pripojenie bezpečnostnej prívodnej hadice



Spotrebič musíte pripojiť k vodovodu pomocou sady hadíc.
Starú sadu nemôžete použiť.

Tlak vody musí byť medzi 0,04 MPa a 1 MPa. Ak je tlak pod minimálnou hranicou, obráťte sa na naše servisné stredisko pre radu.

1 Vytiahnite bezpečnostné prívodné hadice úplne z úložného priestoru umiestneného v zadnej časti umývačky riadu.
2 Dotiahnite skrutky bezpečnostnej hadice ku kohútiku s 3/4 palcovým závitom.
3 Vodu na plno zapnite pred spustením umývačky.

BEZPEČNOSTNÁ PRÍVODNÁ HADICA

Bezpečnostná prívodná hadica sa skladá z dvojitej steny. Systém hadice zaručuje bezpečnosť tým, že blokuje prietok vody v prípade porušenia prívodnej hadice a keď vzduchová bublina medzi prívodnou hadicou a vonkajšou vlnitou hadicou je plná vody.

⚠ *UPOZORNENIE!*

Hadica, ktorá je pripojená k drezu sprej môže vzplanúť, ak je nainštalovaný na rovnakom okruhu ako umývačka riadu. Ak váš drez má jednu, odporúča sa hadicu odpojiť a otvor upchať.

Ako odpojiť bezpečnostnú prívodnú hadiu

1. Zatvorte prívod vody.
2. Uvoľnite tlak vody stlačením tlačidla na uvoľnenie tlaku. To zmierňuje tlak vody a chráni vás a miestnosť pred prudkým striekaním.
   Odskrutkujte bezpečnostnú prívodnú hadicu z kohútika.

Pripojenie studenej vody

Pripojte hadicu na prívod studenej vody do 3/4 palcového konektora a uistite sa, že je pevne dotiahnutá na svoje miesto. Ak je vodovodné potrubie nové, alebo nebolo použité dlhšiu dobu, nechajte tiecť vodu, aby ste sa ubezpečili, že je čistá. Ak tieto opatrenia neurobíte, hrozí, že sa prívod vody môže upchať a poškodiť spotrebič.

⚠ UPOZORNENIE! Prosím, zatvorte hydrand po použití.

Ako odčerpať nadbytočnú vodu z hadíc

Ak je drez od podlahy viac ako 1000 mm, prebytočnú vodu z hadice nemôžete odčerpávať priamo do drezu. Bude nutné odčerpať prebytočnú vodu z hadíc do nejakej vhodnej nádoby, ktorá je nižšie ako drez.

Odtok vody

Pripojte odtokovú hadicu vody. Odtokovú hadicu musíte správe pripojiť, aby ste zabránili prelievaniu vody.
Uistite sa, že odtoková hadica vody nie je zauzlená alebo stlačená.

Predlžovacia hadica

Ak potrebujete predĺžiť odtokovú hadicu, uistite sa, že použijete rovnakú odtokovú hadicu.
Nesmie byť dlhšia ako 4 metre; inak by mohol byť účinok čistenia umývačky riadu znížený.

Pripojenie sifónu

Pripojenie odpadu musí byť vo výške menej ako 1000 mm (maximálne) od dolnej strany nádoby.
Odtokovú hadicu vody by ste mali upevniť.

Spustenie umývačky riadu

Pred spustením umývačky riadu by ste mali skontrolovať tieto veci:
1. Umývačka riadu je vyvážená a upevnená.
2. Vstupný ventil je otvorený.
3. Či nie je únik na potrubí.
4. Vodiče sú pevne pripojené.
5. Elektrické napájanie je zapnuté.
6. Prítoková a odtoková hadica nie sú zauzlené.
7. Všetky obalové materiály a dokumentáciu by ste mali z umývačky riadu vybrať.

UPOZORNENIE: *Po nainštalovaní tento návod na obsluhu uschovajte.*

Obsah tohoto návodu na obsluhu je veľmi užitočný pre užívateľa.

9. Tipy na odstránenie problémov

Skôr, než zavoláte servis

Tipy v tabuľkách na nasledujúcich stránkach vám môžu ušetriť volanie servisnej služby.

	Problém	Možná príčina	Čo robiť
Technické problémy	***Umývačka riadu sa nespustí.***	Vypálená poistka, alebo aktivovaný istič.	Vymeňte poistku alebo zapnite istič. Odstráňte všetky zariadenie, zapojená na rovnakom okruhu ako umývačka.
		Napájanie nie je zapnuté.	Uistite sa, že je umývačka riadu zapnutá a dvere sú bezpečne zatvorené. Uistite sa, že zástrčka je správne zapojená do zásuvky.
		Nízky tlak vody.	Uistite sa, že je prítok vody pripojený správne a voda je otvorená.
		Dvere umývačky riadu nie sú správne zatvorené.	Dvere správne zatvorte a zablokujte.
	Z umývačky sa neodčerpáva voda	Zuzlenie odtokovej hadice.	Skontrolujte odtokovú hadicu.
		Upchatý filter	Skontrolujte hrubý filter (pozri kapitolu nazvanú "Čistenie filtra").
		Upchatý kuchynský drez.	Skontrolujte kuchynský drez, či dobre odteká. Ak kuchynský drez dobre neodteká, budete možno potrebovať skôr inštalatéra ako servisného technika umývačky riadu.
Všeobecné problémy	***Mydlová voda v nádržke***	Nesprávny čistiaci prostriedok	Používajte len špeciálny prostriedok pre umývačky riadu, aby ste zabránili peneniu. Ak k tomu dôjde, otvorte umývačku riadu a nechajte penu odtiecť. Pridajte 1 galón studenej vody do nádržky. Zatvorte a zamknite umývačku riadu, potom zvoľte ľubovoľný program. Umývačka riadu najskôr odčerpá vodu. Po odčerpaní otvorte dvere a skontrolujte, či pena zmizla. Ak je to potrebné, postup zopakujte.
		Rozliate leštidlo.	Vždy ihneď odstráňte rozliate leštidlo.
	Fľaky vo vnútri nádržky.	Bol použitý prací prostriedok s farbivom.	Uistite sa, že prací prostriedok je bez farbiva.
	Biely povlak na vnútornom povrchu	Tvrdé minerály vo vode.	Na čistenie vnútra používajte vlhkou špongiu s čistiacim prostriedkom pre umývačky riadu a nasaďte si gumové rukavice. Nikdy nepoužívajte žiadny iný čistiaci prostriedok ako čistiaci prostriedok pre umývačky riadu, kvôli riziku penenia.
	Hrdzavé škvrny na príboroch	Postihnuté predmety nie sú odolné voči korózii	
		Program sa po pridaní soli do umývačky riadu nespustil. Stopy soli sa dostali do umývania.	Vždy spustite rýchly program umývania bez riadu v umývačke a bez funkcie Turbo (ak je dostupná) po pridaní soli do umývačky riadu.
		Povolený uzáver zmäkčovača.	Skontrolujte uzáver. Uistite sa, že je pevný.
Hluk	***Klepanie vo vnútri spotrebiča***	Ostrekovacie rameno naráža na riad v koši	Prerušte program a usporiadajte riad, ktorý blokuje ostrekovacie rameno.
	Rachot vo vnútri spotrebiča	Riad vo vnútri umývačky sa uvoľnil	Prerušte program a usporiadajte riad vo vnútri umývačky.
	Klepanie vo vodovodnom potrubí	To môže byť spôsobené inštaláciou na mieste alebo prierezom potrubia.	Tento jav nemá žiadny vplyv na funkciu umývačky. Ak máte pochybnosti, spojte sa s kvalifikovaným inštalatérom.

	Problém	Možná príčina	Čo spraviť
Neuspokojivé umývacie výsledky	*Riad nie je čistý*	Riad nebol uložený Správne.	Pozrite „Nakladanie do košov“.
		Program nebol Dostatočne silný.	Vyberte viac intenzívny program. Pozrite „Tabuľku programov“.
		Nebolo dostatočné množstvo umývacieho prostriedku.	Použite väčšie množstvo umývacieho prostriedku alebo ho vymeňte za iný.
		Niektorý riad blokoval ostrekovacie ramená.	Poprekladajte riad tak, aby ostre-kovacie rameno nebolo blokované.
		Filter nie je čistý alebo nie je správne nasadený, čo môže blokovať ostrekovacie rameno.	Vyčistite/alebo nasaďte filter správne. vyčistite ostrekovacie rameno. pozrite „Čistenie ostrekovacieho ramena“.
	Škvrny a šmuhy na skle	Kombinácia mäkkej vody a veľkého množstva prášku.	Použite menej prášku ak máte mäkkú vodu s vyberajte kratšie programy pre sklenený riad.
	Čierne alebo šedé šmuhy na riade	Hliníkový riad/náčinie sa otrelo o riad a zanechal stopy.	Použite stredne abrazívny umývací Prostriedok pre eliminovanie týchto stôp.
	Prášok zostal v zásobníku	Riad blokoval zásobník prášku.	Poprekladajte riad správne.
		Nesprávne nakladanie.	Naplňte umývačku ako je naznačené v inštrukcii
Neuspokojivé Výsledky sušenia	*Riad nie je suchý*	Príliš málo leštidla.	Zvýšte množstvo leštidla/naplňte zásobník leštidla.
		Riad bol vybratý príliš skoro.	Nevyprázdňujte vašu umývačku ihneď po ukončení umývacieho programu. Pootvorte dvierka, aby mohla para uniknúť. Umývačku začnite vykladať až keď riad nebude teplý na Dotyk. Najprv vyprázdnite spodný kôš, aby ste sa vyhli pokvapkaniu vodou z horného koša.
		Zvolený nesprávny program.	Pri krátkych programoch je umývacia teplota Nižšia, čo znižuje čistiaci výkon. Vyberte program s dlhším časom umývania.
		Použité príbory s menej kvalitnou povrchovou úpravou.	Príbor nevhodný pre umývanie v umývačke riadu.

Chybové kódy

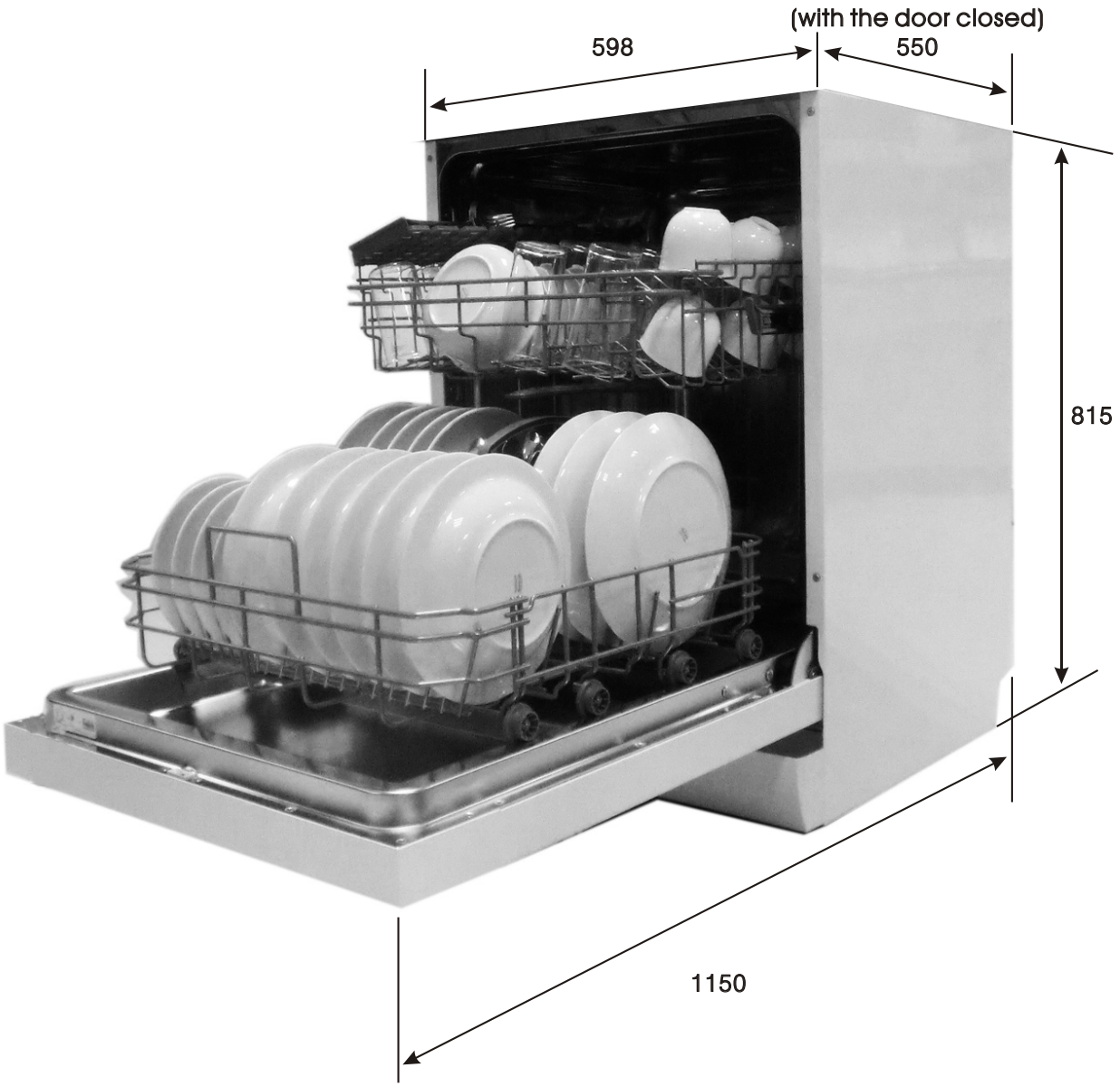
Pri vzniku poruchy vás spotrebič upozorní zobrazením chybového kód:

Kódy	Vysvetlenie	Možná príčina
Svetlo Rýchly bliká	Dlhší čas načerpávania.	Vodovodný kohútik nie je otvorený. Prívod vody je obmedzený.
Svetlo Sklo bliká	Pretečenie.	Príliš nízky tlak vody. Niektoré časti v umývačke netesnia.

⚠ UPOZORNENIE!

- Ak dôjde k pretečeniu, vypnite hlavný prívod vody skôr, než zavoláte servisnú službu.
- Ak sa na dne nádržky nachádza voda kvôli preplneniu alebo malému pretečeniu, vodu by ste mali odstrániť pred reštartom umývačky riadu.

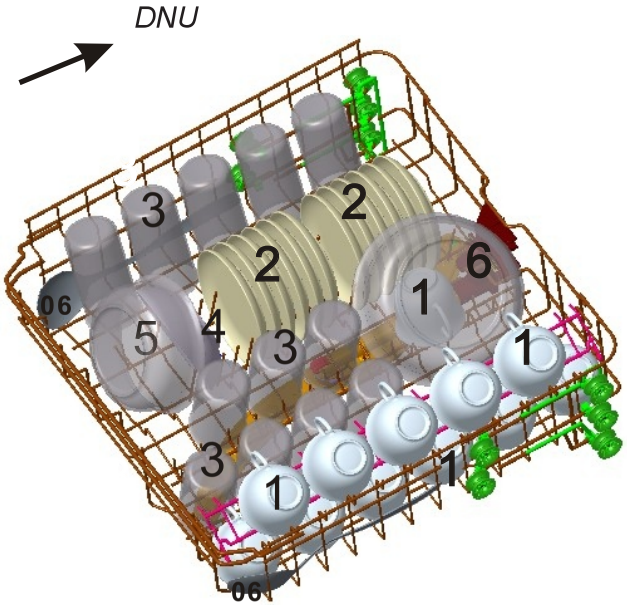
Technické údaje



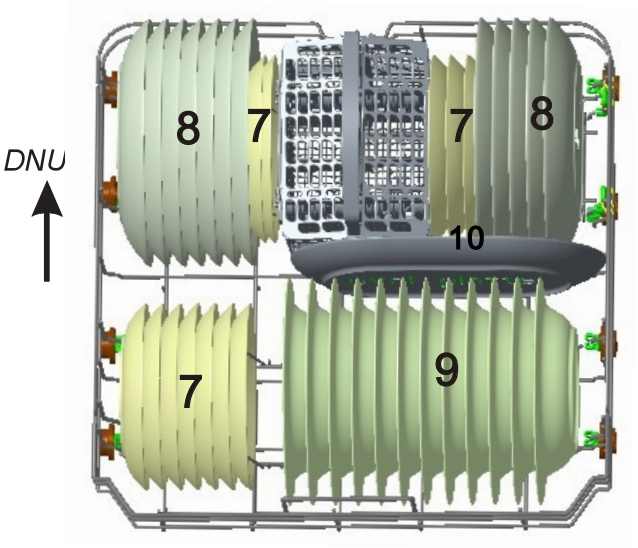
Výška:	815 mm
Šírka:	598 mm
Hĺbka:	550 mm (so zatvorenými dverami)
Tlak vody:	0,04 - 1,0 MPa
Napájanie:	viď typový štítok
Kapacita:	12 súprav riadu

Plnenie košov podľa EN 50242:

1. Horný kôš



2. Dolný kôš



Šálky

Misky

Poháre

Malé servírovacie nádoby

Stredne veľké serv. nádoby

Veľké servírovacie nádoby

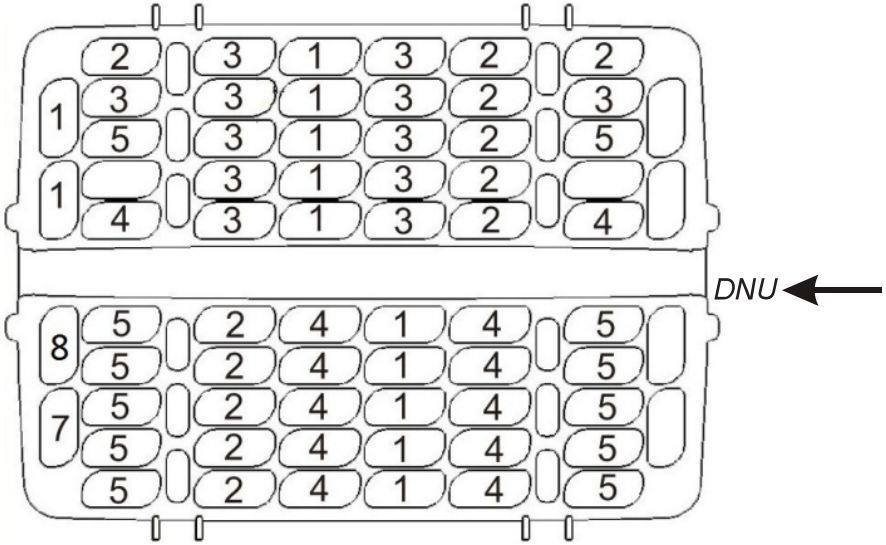
Misky na dezert

Obedové misky

Taniere na polievku

Oválne misy

3. Kôš na príbory:



1 Polievkové lyžice

2 Vidličky

3 Nože

4 Čajové lyžice

5 Lyžice na dezert

6 Servírovacie lyžice

7 Servírovacie vidličky

8 Naberačky na šťavu

Informácie o porovnávacích skúškach v súlade s EN 50242
Kapacita: 12 súprav riadu
Pozícia horného koša: dolná pozícia
Program: ECO
Nastavenie leštidla: 5
Nastavenie zmäkčovača: H4

Tabuľka technických údajov

Technické údaje pre umývačku do domácnosti podľa predpisov EÚ č. 1059/2010:

Výrobca	MORA
Typ/popis	IM632
Počet súprav riadu	12
Energetická trieda (1)	A++
Ročná spotreba energie (2)	258 kWh
Spotreba energie na štandardný umývací cyklus	0.91 kWh
Spotreba energie vo vypnutom stave	0.45 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	0.49 W
Ročná spotreba vody (3)	3080 liter
Účinnosť sušenia (4)	A
Štandardný umývací cyklus (5)	ECO 45℃
DÍžka programu štandardného umývacieho cyklu	185 min
Hladina hluku	47 dB(A) re 1 pW
Montáž	samostatne stojaca umývačka riadu
Možnosť vstavania	Áno
Výška	81.5 cm
Šírka	59.8 cm
HÍbka (vrátane konektorov)	55 cm
Príkon	1930 W
Menovité napätie / kmitočet	220-240 V~ / 50 Hz
Tlak vody (hydrodynamický tlak)	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa

POZNÁMKA

1 A + + + (najvyššia účinnosť) až D (najnižšia účinnosť)

2 Spotreba energie 258 kWh za rok na základe 280 štandardných umývacích cyklov s použitím studenej vody a programov s nižšou energetickou spotrebou. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu používania spotrebiča.

3 Spotreba vody 3080 litrov za rok na základe 280 štandardných umývacích cyklov. Skutočná spotreba vody závisí od spôsobu používania spotrebiča.

4 A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

5 Tento program je vhodný na umývanie bežne znečisteného riadu a zároveň ide o najúčinnejší program v zmysle spotreby energie a vody pre túto kategóriu riadu.

Prístroj spĺňa európske normy a predpisy v súčasnom znení:

- LVD 2014/35/EC
- EMC2014/30/EC
- ErP 2009/125/EC

Vyššie uvedené hodnoty boli namerané za špecifických pracovných podmienok v súlade s príslušnými normami. Výsledky sa môžu významne líšiť v závislosti od množstva a miery znečistenia riadu, tvrdosti vody, množstva umývacieho prostriedku a pod.

Tento návod na použitie je spracovaný podľa noriem a predpisov Európskej únie.